

TISSOT



Le Locle Automatic Chronometer Edition

Winner of the Chronométrie 2011 International Timing Competition in the classic category, Tissot once again wished to share its expertise with its customers, and has done exactly that with the Tissot Le Locle Automatic Chronometer Edition. Devotees of exceptional watches can admire the COSC-certified movement to their heart's content through the transparent caseback or the exquisite guilloché-worked dial through the sapphire crystal. Available in two versions - two-tone or pink gold PVD-coated steel - the timepiece bears within the Tissot heritage in the form of understated aesthetics and timeless elegance. The Arabic numerals add a modern touch to the dial, while a two-tone variation embodies an even more sophisticated approach. This refined and classic watch is available with a leather strap or a stainless steel bracelet.

Movement	Automatic, Calibre 2824-2, 28,800 vib/h, 25 jewels, COSC-certified
Functions	Hours, minutes, seconds and date
Case	Pink gold PVD-coated steel or two-tone, 39.3 mm Anti-reflective sapphire crystal and transparent engraved caseback Water-resistant to 30 m / 3 ATM / 3 bar
Dial	Guilloché black Applied PVD-coated Arabic numerals and hourmarkers Date window at 3 o'clock
Bracelet/Strap	Black leather with butterfly clasp or stainless steel with butterfly clasp and pushers

TISSOT



Le Locle Automatic Chronometer Edition

Vainqueur du Concours International de Chronométrie en 2011 en catégorie classique, Tissot souhaite partager une fois de plus son savoir-faire avec ses clients. Et avec la Tissot Le Locle Édition Chronomètre Automatique c'est chose faite ! Les amateurs de montres d'exception peuvent admirer à loisir le mouvement automatique certifié COSC par le fond transparent ou l'exquis cadran à motif guilloché par la glace saphir. Disponible en deux exécutions, bicolore ou PVD or rose, le garde-temps porte en lui tout l'héritage Tissot : une grande sobriété et une élégance intemporelle. Les chiffres arabes du cadran apportent une touche de modernité, tandis qu'une option bicolore joue davantage encore la carte de la sophistication. Cette montre raffinée et classique est proposée avec un bracelet en cuir ou en acier inoxydable.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre 2824-2, 28'800 Alt/h, 25 rubis, certifié COSC
Fonctions	Heure, minute, seconde et date
Boîtier	Acier traité PVD or rose ou bicolore, 39.3 mm Glace saphir traitée antireflet et fond transparent gravé Étanche à 30 m / 3 ATM / 3 bar
Cadran	Noir guilloché Index et chiffres arabes dorés en applique Guichet date à 3h
Bracelet	Cuir noir avec fermoir papillon ou acier inoxydable avec fermoir papillon et poussoirs

TISSOT



Le Locle Automatic Chronometer Edition

Tissot hat den Internationalen Chronometrie-Wettbewerb 2011 bei den klassischen Chronometern gewonnen, und auch dieses Können möchte die Marke mit ihren Kunden teilen. Mit der Le Locle Automatic Chronometer Edition ist das geschehen! Liebhaber von Ausnahmeuhren können durch den transparenten Gehäuseboden ausgiebig das Automatikwerk mit COSC-Chronometerzertifikat bewundern, oder auch das exquisite Guilloché-Zifferblatt unter dem Saphirglas. Die Uhr, die es in Bikolor oder mit PVD-Beschichtung Rotgold gibt, trägt das gesamte Tissot-Erbe in sich: grosse Nüchternheit und zeitlose Eleganz. Die arabischen Ziffern des Zifferblattes liefern einen gewissen modernen Touch, während die Bikolorversion eher auf Anspruch setzt. Eine klassisch-feine Uhr am Band aus Leder oder Edelstahl.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber 2824-2, 28.800 Halbschw./h, 25 Lagersteine, Chronometer mit COSC-Zertifikat
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum
Gehäuse	Stahl mit PVD-Beschichtung Rotgold oder bikolor, 39,3 mm Saphirglas entspiegelt, Gehäuseboden transparent, graviert Wasserdicht bis 30 m / 3 ATM / 3 bar
Zifferblatt	Schwarz guillochiert Index und arabische Ziffern vergoldet, als Appliken Datumsfenster bei der 3
Armband	Leder schwarz mit Papillon-Schliesse oder Edelstahl mit Papillon-Schliesse und Druckknöpfen

TISSOT



Le Locle Automatic Chronometer Edition

Vincitore del Concorso Internazionale di Cronometria nel 2011 per la categoria "Classici", Tissot desidera ancora una volta condividere la propria perizia con i suoi clienti. E con il Tissot Le Locle Automatic Chronometer Edition è cosa fatta. Gli appassionati di orologi fuori dal comune possono ammirare a loro piacimento il movimento automatico certificato dal COSC attraverso il fondello trasparente o lo squisito quadrante con motivo guilloché attraverso il vetro zaffiro lo che sovrasta. Disponibile in due diverse esecuzioni, bicolore o PVD oro rosa, il segnatempo veicola tutta l'eredità di Tissot: grande sobrietà ed eleganza intramontabile. I numeri arabi del quadrante aggiungono un tocco di modernità mentre l'opzione bicolore punta sulla sofisticatezza. Questo orologio classico e raffinato è proposto con cinturino in pelle o bracciale in acciaio inossidabile.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro 2824-2, 28.800 alternanze/ora, 25 rubini, certificato del COSC
Funzioni	Ora, minuti, secondi e data
Cassa	In acciaio trattato PVD oro rosa o bicolore, 39,3 mm Vetro zaffiro trattato antiriflesso e fondello trasparente inciso Impermeabile fino a 30 m / 3 ATM / 3 bar
Quadrante	Nero guilloché Indici e numeri arabi dorati e applicati Finestrella della data a ore 3
Cinturino/Bracciale	Cinturino in pelle nera con chiusura a farfalla o bracciale in acciaio inossidabile con chiusura a farfalla e pulsanti

TISSOT



Le Locle Automatic Chronometer Edition

Ganador del Concurso Internacional de Cronometría de 2011 en la categoría clásica, Tissot desea compartir una vez más su pericia con sus clientes. ¡Y con el Tissot Le Locle Automatic Chronometer Edition es cosa hecha! Los entusiastas de los relojes de excepción pueden admirar a su antojo el movimiento automático certificado COSC a través del fondo transparente o la exquisita esfera con motivo guilloquis por el cristal de zafiro. Disponible en dos ejecuciones, bicolor o PVD oro rosa, el reloj incorpora en sí mismo toda la herencia Tissot: una gran sobriedad y una elegancia intemporal. Las cifras árabes de la esfera aportan un toque de modernidad, a la vez que una opción bicolor juega con la carta de la sofisticación. Este reloj refinado y clásico se ofrece con una pulsera de piel o de acero inoxidable.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, calibre 2824-2, 28.800 Alt/h, 25 rubíes, certificado COSC
Funciones	Horas, minutos, segundos y fecha
Caja	Acero tratado PVD oro rosa o bicolor, 39,3 mm Cristal zafiro tratado antirreflejos y fondo transparente grabado Sumergible hasta 30 m / 3 ATM / 3 bar
Esfera	Negra guilloquis Índices y cifras árabes dorados en apliques Ventanilla fecha a las 3 h
Pulsera	Piel negra con cierre de mariposa o acero inoxidable con cierre de mariposa y pulsadores

TISSOT



Le Locle Automatic Chronometer Edition

作為2011Chronométrie

國際計時比賽中經典類別的優勝者，天梭再次希望與客戶分享其專業知識。天梭的Le Locle Automatic Chronometer Edition正完成了此目的！鍾愛獨特卓越鐘錶的愛好者，可以通過透明底蓋欣賞COSC認證的機芯的心臟內容，亦可透過藍寶石水晶觀看飾以精緻雕紋加工的錶面。共兩個版本 - 雙色調或玫瑰金 PVD

塗層精鋼 - 手錶以低調的美學和永恆的優雅形式承載著Tissot

的傳統。錶盤上的阿拉伯數字富現代風味，而雙色調的變化體現了一種更高雅的態度。這精緻經典的腕錶，配備皮錶帶或精鋼錶鏈。

Movimiento	自動2824-2機芯，28,800擺頻/小時，25顆寶石，COSC認證
Funciones	小時，分鐘，秒及日期
Caja	精鋼PVD玫瑰金或雙色調，39.3毫米 防反方藍寶石水晶和透明雕刻底蓋 30米防水
Esfera	黑色雕紋 應用 PVD塗層阿拉伯數字和時刻 3點鐘日期窗口
Pulsera	黑色皮革配蝴蝶表扣或精鋼配蝴蝶表扣